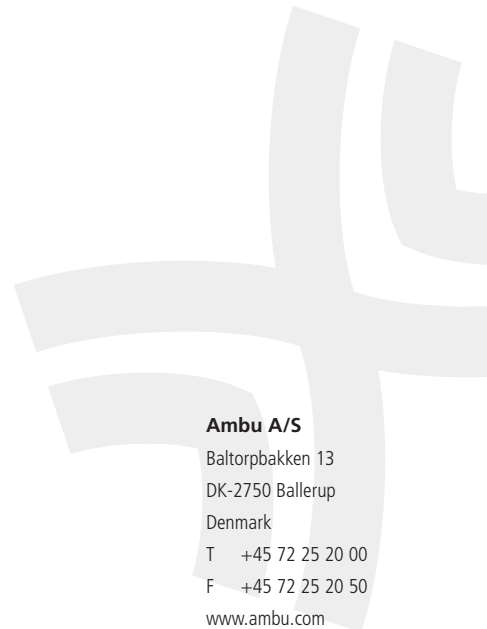




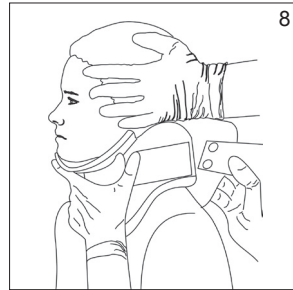
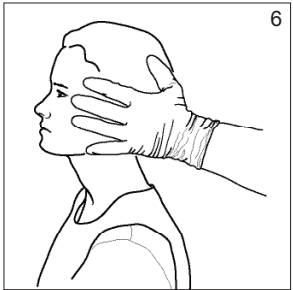
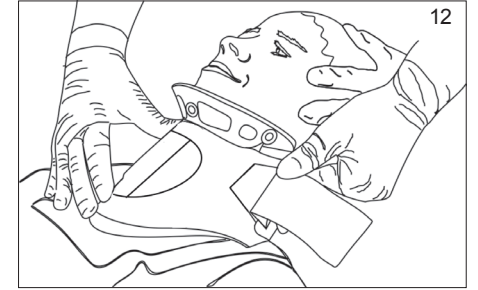
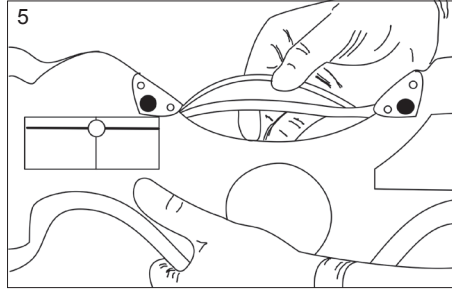
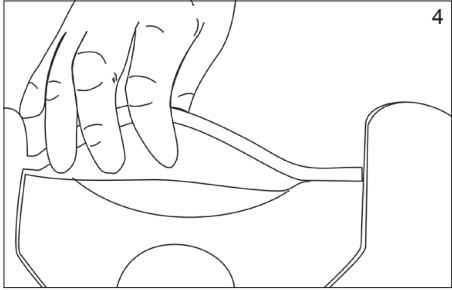
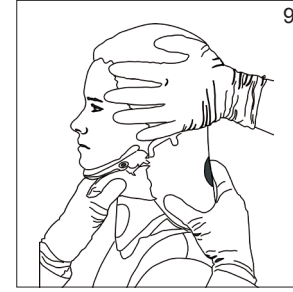
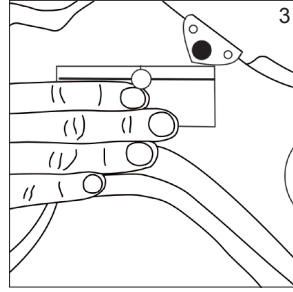
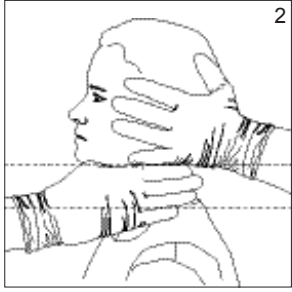
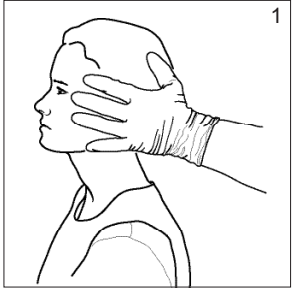
Instructions for use

Ambu[®] Perfit Collar



Ambu A/S
Baltorpbakken 13
DK-2750 Ballerup
Denmark
T +45 72 25 20 00
F +45 72 25 20 50
www.ambu.com

492 2850 00 - V04 - 05/2011 - Printed in China



Content**Page**

English.....	6
Česky	8
Dansk.....	11
Deutsch.....	12
Ελληνικά	14
Español	15
Suomi.....	18
Français.....	20
Italiano.....	22
Nederlands	25
Norsk	28
Português.....	30
Svenska.....	33
Türkçe	35

Flip chin piece with index finger = bradový díl otočte ukazováčkem

Popis

Ambu Perfit límec slouží pro imobilizaci a dlouhodobé neutrální udržení pozice krční páteře. Ambu Perfit límec stabilizuje krční páteř při překládání pacienta (např. na vakuovou matraci) a během transportu.

Indikace

Udržení neutrální pozice hlavy je ochranné opatření proti další škodlivé expanzi krční páteře a míchy. Hlava by se neměla pohybovat směrem dopředu, dozadu ani do stran. Neutrální pozice zabraňuje roztržitým tělískům krční páteře a / nebo cizímu tělesu, aby prostoupilo do míchy nebo ji poranilo. Dále je krční páteř a mícha chráněna před kroucením, kompresemi, psychickými a / nebo ischemickými poraněními. Krční límec je důležitou součástí imobilizace celého těla.



Varování

Ambu Perfit límec by měl být používán pouze lékařem nebo záchranným personálem, který je o jeho použití informován a proškolen. Pro správné nasazení krčního límce je potřeba dvou pomocníků.

Určení velikosti límce

- Stabilizujte hlavu a držte v neutrální pozici (obr. 1). Poznámka: podle toho, kde se nachází pacient, by měla být zohledněna platná měrnice pro poranění krční páteře.
- Změřte rozměr (odstup) mezi bradou a ramenem (obr. 2).
- Rozměr (odstup) mezi označenou linií a spodní hranou límce (bez pěnové části), měl by souhlasit s rozměrem uvedeným v předchozím bodě (obr. 3)
- Límec přiložte přímo na prsa a ramena a držení neutrální pozice hlavy.

Ambu Perfit límec

Size 1 Infant	=	velikost 1 kojeneček
Size 2 Pediatric	=	velikost 2 dítě
Size 3 Neckless	=	velikost 3 „Neckless“
Size 4 Short	=	velikost 4 krátký
Size 5 Regular	=	velikost 5 normální
Size 6 Tall	=	velikost 6 velký

Montáž límce

- Přední díl lehce stiskněte dohromady
- Držte podpěrku na spárách a nýtech (sizing line)
- Vyklopte bradovou část z vnitřní strany směrem ven (obr. 4 a 5)
- Bradová část tak získá svůj funkční tvar Přiložení u sedícího pacienta
- Hlavu přidržujte prsty v neutrální pozici (obr. 6)
- Vložte límec opatrně pod bradu (obr. 7)
- Brada musí bezpečně ležet na bradové části a zaručovat neutrální pozici (obr. 8)
- Dopravení: límec držte po stranách a dopněte suchý zip (obr. 9)



Varování

- Hlavu držte osově souměrnou
- Hlavu přidržujte po přiložení límce a imobilizaci pacienta (obr. 10)
- Příkladně hlavu podpořte hlavovými podpěrami a / nebo vakuovou matrací

Přiložení u ležícího pacienta

- Zadní díl zasuňte pod krk
- Bradový díl umístěte pod bradu (obr. 11)
- Držte límec a barevný suchý zip upevněte na předním díle (obr. 12)
- Barevný suchý zip musí pevně držet a být paralelně připevněn se suchým zipem na přední straně



Varování

- Hlavu držte osově souměrnou.
- Hlavu přidržujte po přiložení límce a imobilizaci pacienta (obr. 13).
- Příkladně hlavu podpořte hlavovými podpěrami a / nebo vakuovou matrací.

Čištění

Abychom zabránili všem rizikům infekce mezi pacienty, doporučujeme výrobek po použití zlikvidovat.

Povrch výrobku může být vyčištěn roztokem vody a jemného čistícího prostředku nebo dezinfekčním prostředkem. Prosím důkladně jej opláchněte vodou a nechejte oschnout, než jej znovu použijete.

Před dalším použitím se ubezpečte, že je výrobek v pořádku a plně provozuschopný. Není-li tomu tak, zlikvidujte jej.

Záruka

Výrobek zakoupený od Ambu nebo od autorizovaného zástupce, nemá žádnou kvalitativní ani materiálovou vadu, pakliže jej používáte dle těchto uvedených doporučení.

V případě vadného výrobku jej zašlete zpět Ambu.

Oprava nebo náhrada je bezplatná.

Ambu Perfit odpovídá předpisu „Council Directive 93/42/CEE, Medical Devices“ ohledně zdravotnických přístrojů.

Ambu je zapsaná obchodní značka Ambu A/S, Dánsko.
Ambu Perfit je obchodní značka Ambu A/S Dánsko.
Ambu A/S je certifikováno ISO 9001, EN 46001 a ISO 13485.

Tento návod k obsluze může být bez jakýchkoliv předchozích oznámení měněn nebo aktualizován. Exmplář aktuální verze získáte u výrobce nebo od místního zástupce.

Corporate Head Office**& Manufacturer:**

Ambu A/S
Baltorpbakken 13
DK-2750 Ballerup
Denmark
Tel.: +45 7225 2000
Fax: +45 7225 2050
www.ambu.com

USA

Ambu Inc.
6740 Baymeadow Drive
Glen Burnie, MD 21060
Tel.: +1 410 768 6464
+1 800 262 8462
Fax: +1 410 760 4907
www.ambuusa.com

France

Ambu S.A.R.L.
Airspace — 6, Rue Gagarine
F-33185 Le Haillan
Tel.: +33 5 57 92 31 50
Fax: +33 5 57 92 31 59
www.ambu.fr

Germany

Ambu GmbH
In der Hub 5
D-61231 Bad Nauheim
Tel.: +49 6032 92500
Fax: +49 800 ambude
www.ambu.de

UK

Ambu Ltd.
8 Burrel Road
St. Ives
Cambridgeshire PE27 3LE
Tel.: +44 (0) 1480 498 403
Fax: +44 (0) 1480 498 405
www.ambu.co.uk

Italy

Ambu S.R.L.
Via Paracelso, 18
Centro Direzionale Colleoni
20041 Agrate Brianza - Milano
Italia
Tel.: +39 039 657811
Fax: +39 039 6898177
www.ambu.it

Spain

Firma Ambu S.L.
Alcalá, 261-265, Edf. 2-3º dcha.
ES-28027 Madrid
Tel: +34 91 411 68 30
Fax: +34 91 564 50 82
www.ambu.es

Netherlands

Ambu B.V.
Edisonstraat 16j
2809 PB Gouda
Tel.: +31 0182 573293
Fax: +31 0182 531364
www.ambu.nl